

Ich liebe dich [ʔɪç 'li:.bə dɪç] (I Love You)

German translation by an anonymous poet of *Jeg elsker Dig* by *Hans Christian Andersen* (1805–1875)
Set by *Edvard Grieg* (1843–1907), from *Hjertets melodier*, op. 5, #3

Du **mein** **Gedanke,** **du** **mein** **Sein** **und** **Werden!**
[du: ma:en gə.'daŋ.kə du: ma:en za:en ʔunt 've:ç.dən]
You my thought, you my existence and becoming!
(*You are my only thought, what I am and that which I will become!*)

Du **meines** **Herzens** **erste** **Seligkeit!**
[du: 'ma:e.nəs 'hər.tsəns 'ʔe:çs.tə 'ze:.lɪç.ka:et]
You my heart's first blessedness!
(*You are my heart's greatest blessing!*)

Ich liebe dich wie nichts auf dieser Erden,
Ich liebe dich in Zeit und Ewigkeit!

Wann immer ich an Dich denke
Fliegen alle andere Gedanken fort
Ewig gehört meine Seele Dir
Und Deiner Herzengüte.
Wie auch Gott mag das Schicksal lenken,
Ich liebe dich, ich liebe dich, ich liebe dich!
Ich liebe dich in Zeit und Ewigkeit!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

